



Polish (Polski)

Wstępne obrzędy

Znak krzyża

W imieniu Ojca, Syna i Ducha Świętego.

Amen

Powitanie

Łaska naszego Pana Jezusa Chrystusa, i miłość Boga, i komunია Ducha Świętego Bądź z wami wszystkimi.

I z twoim duchem.

Akt pokutny

Bracia (bracia i siostry), uznajmy nasze grzechy, i przygotuj się na świętowanie świętych tajemnic.

Przyznaję Wszechmogącemu Bogu A do ciebie, moi bracia i siostry, że bardzo zgrzeszyłem, W moich myślach i w moich słowach w tym, co zrobiłem i w tym, czego nie zrobiłem, Dzięki mojej winie, Dzięki mojej najbardziej ciężkiej winie; Dlatego pytam Błogosławioną Maryję Ever-Virgin, Wszyscy aniołowie i święci, A ty, moi bracia i siostry, modlić się za mnie do Pana, naszego Boga.

Niech Wszechmogący Bóg zlituje się nad nami, Wybacz nam nasze grzechy, i doprowadzaj nas do wiecznego życia.

Amen

Catalan (Català)

Ritus introductòries

Signe de la creu

En nom del Pare, i del Fill, i de l'Esperit Sant.

Amen

Salutació

La gràcia del nostre Senyor Jesucrist, I l'amor de Déu, i la comunió de l'Esperit Sant Estigueu amb tots vosaltres.

I amb el teu esperit.

Acte penitencial

Brethren (germans i germanes), reconeixem els nostres pecats, I així, prepareu -nos per celebrar els misteris sagrats.

Confesso a Déu Totpoderós I per a tu, els meus germans i germanes, Que he pecat molt, En els meus pensaments i en les meves paraules, En el que he fet i en el que no he fet, per culpa meva, per culpa meva, per la meva culpa més greu; Per tant, demano a la Santíssima Maria sempre, Tots els àngels i sants, I tu, els meus germans i germanes, Per pregar per mi al Senyor, Déu nostre.

Que Déu Totpoderós tingui pietat de nosaltres, Perdoneu -nos els nostres pecats, i porteu -nos a la vida eterna.

Amen

Polish (Polski)

Kyrie

Panie, miej litość.

Panie, miej litość.

Chryste, zmiłuj się.

Chryste, zmiłuj się.

Panie, miej litość.

Panie, miej litość.

Gloria

Chwała Bogu na wysokości, a na ziemi pokój ludziom dobrej woli. Wielbimy Cię, błogosławimy cię, uwielbiamy cię, uwielbiamy Cię, dziękujemy Ci za Twoją wielką chwałę, Panie Boże, niebiański Królu, O Boże, wszechmogący Ojczy. Panie Jezu Chryste Jednorodzony Synu, Panie Boże, Baranku Boży, Synu Ojca, usuwasz grzechy świata, zmiłuj się nad nami; usuwasz grzechy świata, przyjmij naszą modlitwę; siedzisz po prawicy Ojca, zmiłuj się nad nami. Tylko Ty jesteś Świętym, Ty sam jesteś Panem, Ty sam jesteś Najwyższym, Jezus Chrystus, z Duchem Świętym, w chwale Boga Ojca. Amen.

Zebrać

Daj nam się pomodlić.

Amen.

Liturgia tego słowa

Pierwsze czytanie

Słowo Pana.

Dzięki Bogu.

Psalm respondenowy

Catalan (Català)

Kyrie

Senyor, tingueu pietat.

Senyor, tingueu pietat.

Crist, tingueu pietat.

Crist, tingueu pietat.

Senyor, tingueu pietat.

Senyor, tingueu pietat.

Glòria

Glòria a Déu en el més alt, i a la terra la pau a la gent de bona voluntat. Us lloem, Et beneim, Us adorem, Us glorifiquem, Us donem les gràcies per la vostra gran glòria, Senyor Déu, rei celestial, Oh Déu, Pare Totpoderós. Senyor Jesucrist, només fill engendrat, Senyor Déu, xai de Déu, Fill del Pare, Es treu els pecats del món, tenir pietat de nosaltres; Es treu els pecats del món, rebre la nostra pregària; Esteu assegurats a la mà dreita del Pare, tenir pietat de nosaltres. Per a vosaltres, només sou el Sant, Vostè sol ets el Senyor, Vostè sol és el més alt, Jesucrist, amb l'Esperit Sant, En la glòria de Déu Pare. Amen.

Reunir

Preguem.

Amen.

Litúrgia de la paraula

Primera lectura

La paraula del Senyor.

Gràcies a Déu.

Salm responsorial

Polish (Polski)

Drugie czytanie

Słowo Pana.

Dzięki Bogu.

Ewangelia

Pan z wami.

I swoim duchem.

**Czytanie ze świętej Ewangelii
według N.**

Chwała Tobie, Panie

Ewangelia Pana.

Chwała Tobie, Panie Jezu Chryste.

Zawód wiary

Wierzę w jednego Boga, Ojciec
wszechmogący, Stwórco nieba i
ziemi, wszystkich rzeczy
widzialnych i niewidzialnych.

Wierzę w jednego Pana Jezusa
Chrystusa, Jednorodzony Syn Boży,
zrodzony z Ojca przed wszystkimi
wiekami. Bóg od Boga, Światło ze
Światła, prawdziwy Bóg od
prawdziwego Boga, zrodzony, a
nie stworzony, współistotny Ojcu;
przez niego wszystko się stało. Dla
nas ludzi i dla naszego zbawienia
zstąpił z nieba, i przez Ducha
Świętego wcielił się w Maryję
Dziewicę, i stał się człowiekiem. Za
nas został ukrzyżowany pod
Poncjuszem Piłatem, poniósł
śmierć i został pochowany, i
zmartwychwstał trzeciego dnia
zgodnie z Pismem. Wstąpił do
nieba siedzi po prawicy Ojca.
Przyjdzie ponownie w chwale
osądzać żywych i umarłych” a jego
królestwu nie będzie końca. Wierzę

Catalan (Català)

Segona lectura

La paraula del Senyor.

Gràcies a Déu.

Evangelí

El Senyor estigui amb tu.

I amb el teu esperit.

**Una lectura del Sant Evangelí
segons N.**

Glòria a tu, Senyor

L'evangelí del Senyor.

Elogi a vosaltres, Senyor Jesucrist.

Professió de fe

Crec en un Déu, El Pare
Totpoderós, fabricant del cel i de
la terra, de totes les coses visibles
i invisibles. Crec en un Senyor
Jesucrist, L'únic fill de Déu
engendrat, Nascut del pare abans
de totes les edats. Déu de Déu,
Llum de la llum, Veritable Déu del
veritable Déu, Engendrat, no fet,
consubstancial amb el Pare; A
través d'ell es van fer totes les
coses. Per als homes i per a la
nostra salvació va baixar del cel, i
per l'Esperit Sant estava encarnat
de la Mare de Déu, i es va
convertir en home. Pel nostre bé,
va ser crucificat sota Pontius Pilat,
Va patir la mort i va ser enterrat, I
es va tornar a aixecar el tercer dia
D'acord amb les Escriptures. Va
ascendir al cel i està assegut a la
mà dreta del pare. Tornarà a la
glòria per jutjar els vius i els morts
I el seu regne no tindrà cap fi.
Crec en l'Esperit Sant, el Senyor,

Polish (Polski)

w Ducha Świętego, Pana,
Ożywiciela, który pochodzi od Ojca
i Syna, który z Ojcem i Synem jest
uwielbiony i uwielbiony, który
przemawiał przez proroków. Wierzę
w jeden, święty, katolicki i
apostolski Kościół. Wyznaję jeden
chrzest na odpuszczenie
grzechów." i nie mogę się
doczekać zmartwychwstania
umarłych." i życie przyszłego
świata. Amen.

Homilia

Uniwersalna modlitwa

Modlimy się do Pana.

Panie, wysłuchaj naszej modlitwy.

Liturgia Eucharystii

Ofertorium

Niech będzie błogosławiony Bóg
na wieki.

**Módlcie się, bracia (bracia i
siostry), że moja ofiara i twoja
mogą być miłe Bogu,
wszechmogący Ojciec.**

Niech Pan przyjmie ofiarę z twoich
rąk na chwałę i chwałę jego
imienia, dla naszego dobra i dobro
całego Jego świętego Kościoła.

Amen.

Modlitwa Eucharystyczna

Pan z wami.

I swoim duchem.

Podnieście serca.

Podnosimy ich do Pana.

Dziękujmy Panu Bogu naszemu.

Catalan (Català)

el donant de la vida, Qui
procedeix del Pare i del Fill, que
amb el pare i el fill són adorats i
glorificats, qui ha parlat a través
dels profetes. Crec en una
església santa, catòlica i
apostòlica. Confesso un bateig pel
perdó dels pecats I espero la
resurrecció dels morts i la vida del
món que ve. Amen.

Homilia

Oració universal

Preguem al Senyor.

Senyor, escolta la nostra pregària.

Litúrgia de l'Eucaristia

Oferta

Beneït Déu per sempre.

**Pregar, germans (germans i
germanes), que el meu sacrifici i
el teu pot ser acceptable per a
Déu, El Pare Totpoderós.**

Que el Senyor accepti el sacrifici a
les vostres mans Per l'elogi i la
glòria del seu nom, pel nostre bé i
el bé de tota la seva Santa
Església.

Amen.

Oració eucarística

El Senyor estigui amb tu.

I amb el teu esperit.

Aixeca el cor.

Els aixequem cap al Senyor.

Polish (Polski)

To jest słuszne i sprawiedliwe.
Święty, Święty, Święty Pan Bóg
Zastępów. Niebo i ziemia są pełne
Twojej chwały. Hosanna na
wysokościach. Błogosławiony,
który przychodzi w imieniu Pana.
Hosanna na wysokościach.

Tajemnica wiary.

Ogłaszamy śmierć Twoją, Panie, i
wyznaj swoje Zmartwychwstanie!
dopóki nie przyjdiesz ponownie.
Lub: Kiedy jemy ten chleb i pijemy
ten kielich, ogłaszamy śmierć
Twoją, o Panie, dopóki nie
przyjdiesz ponownie. Lub: Wybaw
nas, Zbawicielu świata, przez Twój
Krzyż i Zmartwychwstanie!
uwolniłeś nas.

Amen.

obrzęd komunii

**Na polecenie Zbawiciela i
ukształtowani przez boską naukę,
ośmielamy się powiedzieć:**

Ojciec nasz, któryś jest w niebie,
święć się imię Twoje; przyjdź
Królestwo Twoje, bądź wola Twoja
na ziemi, tak jak w niebie. Chleba
naszego powszedniego daj nam
dzisiaj, i przebacz nam nasze winy,
jak przebaczymy tym, którzy
zgrzeszyli przeciwko nam; i nie
prowadź nas na pokuszenie, ale
wybaw nas od złego.

**Wybaw nas Panie, modlimy się, od
wszelkiego zła, łaskawie daj pokój
w naszych dniach, że z pomocą**

Catalan (Català)

**Donem gràcies al Senyor, Déu
nostre.**

És correcte i just.

Sant, sant, Sant Senyor Déu dels
amfitrions. El cel i la terra estan
plens de la vostra glòria. Hosanna
al més alt. Felïç el que ve en el
nom del Senyor. Hosanna al més
alt.

El misteri de la fe.

Proclamem la vostra mort, Senyor,
i professar la vostra resurrecció
Fins que tornis a venir. O: Quan
mengem aquest pa i bevem
aquesta tassa, Proclamem la
vostra mort, Senyor, Fins que
tornis a venir. O: Salveu -nos,
Salvador del món, per la vostra
creu i resurrecció Ens heu
alliberat.

Amen.

Ritu de comunió

**A l'ordre del Salvador i format per
l'ensenyament diví, ens atrevim a
dir:**

El nostre Pare, que art al cel,
santificat sigui el teu nom; Vine el
teu regne, El teu es farà a la terra
com és al cel. Doneu -nos aquest
dia el nostre pa diari, i perdoneu -
nos les nostres faltes, Mentre
perdonem els que ens han
incorporat contra nosaltres; I no
ens condueixi a la temptació, Però
lliura'ns del mal.

**Lliura'ns, Senyor, preguem, des
de tots els mals, concedeix la pau
en els nostres dies, que, per**

Polish (Polski)

Twego miłosierdzia, możemy być
zawsze wolni od grzechu i
bezpieczna od wszelkiego
nieszczęścia, gdy czekamy na
błogosławioną nadzieję, i przyjdzie
naszego Zbawiciela, Jezusa
Chrystusa.

Dla królestwa, moc i chwała są
twoje! teraz i na zawsze.

Panie Jezu Chryste, który
powiedział twoim Apostołom: Pokój
zostawiam ci, mój pokój daję ci,
nie patrz na nasze grzechy, ale na
wierze Twojego Kościoła, i łaskawie
daj jej pokój i jedność zgodnie z
Twoją wolą. Którzy żyją i królują na
wieki wieków.

Amen.

Pokój Pański niech będzie z wami
zawsze.

I swoim duchem.

Dajmy sobie znak pokoju.

Baranku Boży, gładzisz grzechy
świata, zmiłuj się nad nami.

Baranku Boży, gładzisz grzechy
świata, zmiłuj się nad nami.

Baranku Boży, gładzisz grzechy
świata, obdarz nas pokojem.

Oto Baranek Boży, oto tego, który
gładzi grzechy świata.

Błogosławieni wezwani na
wiecznę Baranka.

Panie, nie jestem godzien żebyś
wszedł pod mój dach, ale tylko
powiedz słowo, a moja dusza
będzie uzdrowiona.

Ciało (krew) Chrystusa.

Catalan (Català)

l'ajuda de la vostra misericòrdia,
Potser sempre estem lliures del
pecat i segur de tota angoixa,
Mentre esperem l'esperança
beneïda i l'arribada del nostre
Salvador, Jesucrist.

Per al regne, el poder i la glòria
són teu ara i per sempre.

Senyor Jesucrist, Qui va dir als
vostres apòstols: Pau et deixo, la
meva pau et dono, No mireu els
nostres pecats, però per la fe de
la teva església, i concedeix la
seva pau i unitat D'acord amb la
vostra voluntat. Que viuen i
regnen per sempre i sempre.

Amen.

La pau del Senyor estarà sempre
amb vosaltres.

I amb el teu esperit.

Oferim mútuament el signe de
pau.

Xai de Déu, es treu els pecats del
món, tenir pietat de nosaltres. Xai

de Déu, es treu els pecats del
món, tenir pietat de nosaltres. Xai

de Déu, es treu els pecats del
món, concediu -nos la pau.

Vet aquí el xai de Déu, Mireu el
que treu els pecats del món.

Feliços els cridats al sopar del xai.

Senyor, no sóc digne que hauríeu
d'entrar sota el meu terrat, Però
només diuen la paraula i la meva
ànima es curarà.

El cos (sang) de Crist.

Polish (Polski)

Amen.

Daj nam się pomodlić.

Amen.

Końcowe obrzędy

Błogosławieństwo

Pan z wami.

I swoim duchem.

Niech Bóg wszechmogący cię
błogosławi, Ojca i Syna i Ducha
Świętego.

Amen.

Zwolnienie

Idź dalej, Msza się kończy. Lub: Idź
i ogłaszaj Ewangelię Pana. Albo:
Idź w pokoju, wielbiąc Pana swoim
życiem. Lub: Idź w pokoju.

Dziękuję Bogu.

Catalan (Català)

Amen.

Preguem.

Amen.

Ritus final

Benedicció

El Senyor estigui amb tu.

I amb el teu esperit.

Que Déu Totpoderós us beneeixi,
El Pare, i el Fill i l'Esperit Sant.

Amen.

Acomiadament

Sortiu, la massa s'acaba. O: Aneu
i anuncia l'evangeli del Senyor. O:
Aneu en pau, glorificant el Senyor
per la vostra vida. O: anar en pau.
Gràcies a Déu.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC